

Ασφάλεια των ιατρικών σας δεδομένων

Ακολουθούμε αυστηρά κυβερνητικά πρότυπα σχετικά με την ασφαλή αποθήκευση των ιατρικών σας δεδομένων σε όλες τις μορφές. Αναβαθμίζουμε και ελέγχουμε τακτικά τα συστήματά μας για να προστατεύουμε τις πληροφορίες σας από μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση, απώλεια ή άλλη κακή χρήση.

Οι υπηρεσίες δημόσιας υγείας της NNO τηρούν ιατρικά δεδομένα των ασθενών σε γραπτά αρχεία, σε τοπικά συστήματα ηλεκτρονικών ιατρικών αρχείων και στο NSW HealthNet.

Το HealthNet είναι ένα ασφαλές ηλεκτρονικό μητρώο που καλύπτει όλη την πολιτεία και χρησιμοποιείται από τη δημόσια υπηρεσία υγείας της NNO. Το HealthNet περιέχει μια σύνοψη των πληροφοριών για την υγεία σας, για παράδειγμα, τις περιλήψεις εξιτηρίου σας, τα αποτελέσματα παθολογικών και διαγνωστικών εξετάσεων και πληροφορίες για τα φάρμακά σας.

Αν εξεταστείτε ή νοσηλευτείτε σε μια δημόσια υπηρεσία υγείας οπουδήποτε στη NNO, στις περισσότερες περιπτώσεις αυτές οι συνοπτικές πληροφορίες θα είναι διαθέσιμες στο θεραπευτικό σας κλινικό προσωπικό μέσω του HealthNet.

My Health Record (Το Ηλεκτρονικό μου Μητρώο Υγείας)

Το My Health Record είναι το εθνικό ψηφιακό σύστημα καταγραφής υγείας στην Αυστραλία. Όλοι οι Αυστραλοί έχουν ένα αρχείο στο My Health Record, εκτός αν επιλέξετε να μην συμμετάσχετε.

Αν έχετε πάει για εξέταση σε μια υπηρεσία δημόσιας υγείας της NNO, μια σύνοψη των πληροφοριών για την υγεία σας θα σταλεί στο My Health Record. Το προσωπικό δημόσιας υγείας της NNO μπορεί επίσης να βλέπει και να στέλνει πληροφορίες στο αρχείο σας στο My Health Record.

Αν έχετε αρχείο στο My Health Record αλλά δεν επιθυμείτε να συμπεριληφθούν πληροφορίες από ένα συγκεκριμένο σας ραντεβού σε γιατρό ή επίσκεψη στο νοσοκομείο στο My Health Record, πρέπει να ενημερώσετε τον πάροχο υγείας σας στην αρχή της επίσκεψής σας.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το My Health Record, τηλεφωνήστε στο 1800 723 471, ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση: www.myhealthrecord.gov.au



Health

Επικοινωνήστε μαζί μας

Αν έχετε ερωτήσεις ή παράπονο σχετικά με την προστασία των προσωπικών σας δεδομένων υγείας, επικοινωνήστε με τον Privacy Contact Officer (Υπεύθυνο Επικοινωνίας για την Προστασία Προσωπικών Δεδομένων) στην υπηρεσία υγείας της NSW Health, που τηρεί τα προσωπικά σας ιατρικά δεδομένα.

Για λεπτομέρειες σχετικά με τον Privacy Contact Officer, επισκεφθείτε τη διεύθυνση: www.health.nsw.gov.au/patients/privacy/Pages/privacy-contact.aspx

Υπηρεσία Μεταφράσεων και Διερμηνείας

Αν χρειάζεστε βοήθεια για να επικοινωνήσετε με τις παραπάνω υπηρεσίες ή χρειάζεστε μετάφραση, καλέστε την Υπηρεσία Μεταφράσεων και Διερμηνείας (TIS) στο 13 14 50.

Για ένα ενημερωτικό φυλλάδιο σχετικά με την προστασία προσωπικών δεδομένων σε άλλες γλώσσες, επισκεφθείτε την Multicultural Health Communication Service στη διεύθυνση: www.mhcs.health.nsw.gov.au

Greek

Privacy Leaflet for Patients How we protect your health information

Φυλλάδιο Ενημέρωσης Ασθενών για τα Προσωπικά Δεδομένα

Πώς προστατεύουμε τις πληροφορίες που αφορούν την υγεία σας



Health

Συλλογή πληροφοριών για την υγεία σας

Προκειμένου να σας παρέχουμε την κατάλληλη θεραπεία, μπορεί να συλλέξουμε διάφορα στοιχεία που αφορούν την υγεία σας. Σ' αυτά μπορεί να περιλαμβάνονται πληροφορίες σχετικά με την υγεία σας, αποτελέσματα παθολογικών και διαγνωστικών εξετάσεων, ακτινογραφίες και άλλες απεικονίσεις καθώς και πληροφορίες σχετικά με τα φάρμακά σας. Όπου είναι δυνατόν συλλέγουμε πληροφορίες για την υγεία απευθείας από εσάς. Αν αυτό δεν είναι εφικτό ή σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, μπορεί να ανατρέξουμε στα προηγούμενα ιατρικά σας αρχεία, σε άλλους παρόχους υγειονομικής περίθαλψης και στο My Health Record (Το Ηλεκτρονικό μου Μητρώο Υγείας).

Μπορεί επίσης να χρειαστεί να συλλέξουμε πληροφορίες από ένα μέλος της οικογένειάς σας, φίλο, φροντιστή ή άλλο άτομο, όπως π.χ. έναν διερμηνέα, που μπορεί να μας βοηθήσει να σας παρέχουμε την κατάλληλη υγειονομική περίθαλψη.

Χρήση ή αποκάλυψη πληροφοριών για την υγεία σας

Τα προσωπικά σας ιατρικά δεδομένα μπορεί να χρησιμοποιηθούν από τη δημόσια υπηρεσία υγείας της NNO ή να αποκαλυφθούν εκτός της υπηρεσίας υγείας, προκειμένου να σας δοθεί η κατάλληλη φροντίδα και θεραπεία.

Για παράδειγμα, τα προσωπικά σας δεδομένα μπορεί να χρησιμοποιηθούν ή να γνωστοποιηθούν ως εξής:

- σε άλλες υπηρεσίες υγείας, νοσοκομεία ή ειδικούς γιατρούς που εμπλέκονται στην υγειονομική σας περίθαλψη.
- στον οικογενειακό γιατρό (GP) που έχετε δηλώσει, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που παρέχονται στο εξιτήριο σας και τα συναφή παραπεμπτικά έγγραφα.
- στην Υπηρεσία Ασθενοφόρων της NNO.
- στο My Health Record.
- για να επικοινωνήσουμε μαζί σας στο σπίτι σχετικά με ραντεβού επανεξέτασης.
- στον φροντιστή σας για να συμβάλουμε στη φροντίδα σας.
- για να επικοινωνήσουμε μαζί σας για σχολιασμό σχετικά με τις υπηρεσίες που έχετε λάβει.

- σε εργαζόμενους ποιμαντικής φροντίδας, συμπεριλαμβανομένων των νοσοκομειακών εφημερίων, που παρέχουν πνευματική και ποιμαντική φροντίδα.
- σε φοιτητές και άλλους υπαλλήλους για εκπαιδευτικούς σκοπούς.
- σε άλλες υπηρεσίες υγείας και εξουσιοδοτημένα τρίτα μέρη ώστε να αποτραπεί μια σοβαρή και επικείμενη απειλή για τη ζωή, την υγεία ή την ευημερία κάποιου, όπως σε περίπτωση μιας έκτακτης ανάγκης.
- για σκοπούς σχετικούς με τη δωρεά οργάνων ή ιστών. Αυτό μπορεί να περιλαμβάνει τα στοιχεία επικοινωνίας του πλησιέστερου συγγενικού σας προσώπου.
- για λειτουργικές και διαχειριστικές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδότησης, του σχεδιασμού, της ασφάλειας και της βελτίωσης ποιότητας υπηρεσιών.
- για τη διερεύνηση ενός παραπόνου ή συμβάντος.
- για τη διαχείριση μιας μήνυσης ή αγωγής που καταθέτει ο ασθενής κατά της υγειονομικής υπηρεσίας.

Αν δεν θέλετε να συλλέξουμε, να χρησιμοποιήσουμε ή να αποκαλύψουμε ορισμένες πληροφορίες που σας αφορούν, θα πρέπει να μας το πείτε και θα συζητήσουμε μαζί σας οποιοδήποτε συνέπειες που μπορεί να προκύψουν σχετικά με την περίθαλψη της υγείας σας.

Ο νόμος επιτρέπει επίσης ή απαιτεί την αποκάλυψη των ιατρικών σας δεδομένων σε άλλα τρίτα μέρη, για παράδειγμα:

- σε κρατικές υπηρεσίες της Πολιτείας και της Κοινοπολιτείας για λόγους θεσμοθετημένης πληροφόρησης, όπως η αναφορά λοιμωδών νοσημάτων, καρκίνου και άλλων ασθενειών που είναι υποχρεωτικό να κοινοποιούνται, η αναφορά γεννήσεων και θανάτων και η παροχή στοιχείων για το Medicare.
- σε ερευνητές που ασχολούνται με ερευνητικά προγράμματα δημόσιου συμφέροντος όπως έχουν εγκριθεί από την επιτροπή δεοντολογίας Human Research Ethics Committee.
- σε άλλες υγειονομικές υπηρεσίες ή φορείς επιβολής του νόμου, όπως η αστυνομία, εάν μας δώσετε πληροφορίες που αφορούν ένα σοβαρό έγκλημα, συμπεριλαμβανομένης σοβαρής επίθεσης, ενδοοικογενειακής βίας ή κακοποίησης παιδιών.

- σε άλλους οργανισμούς όπου οι πληροφορίες σχετίζονται με την ασφάλεια, την ευημερία ή την ευεξία ενός παιδιού ή νεαρού ατόμου.
- για λόγους συμμόρφωσης με μια δικαστική κλήση ή ένταλμα έρευνας, αν τα προσωπικά σας ιατρικά δεδομένα απαιτούνται ως αποδεικτικά στοιχεία στο δικαστήριο.

Εθνικό Σύστημα Ασφάλισης Αναπηρίας (NDIS)

Αν εσείς, ή κάποιος που ενεργεί για λογαριασμό σας, μάς παράσχετε αντίγραφο του Σχεδίου NDIS σας ή άλλων εγγράφων NDIS, μπορεί να χρησιμοποιήσουμε ή να αποκαλύψουμε αυτές τις πληροφορίες για σκοπούς που σχετίζονται με την υγειονομική σας περίθαλψη και τις κοινωνικές σας υπηρεσίες. Αυτό μπορεί να περιλαμβάνει την ανταλλαγή πληροφοριών με άλλες κρατικές υπηρεσίες, φορείς ιδιωτικού τομέα ή μη κυβερνητικούς οργανισμούς ώστε να βοηθήσουμε τις υπηρεσίες υγείας και άλλες υπηρεσίες εκτός υγείας να καλύψουν τις ανάγκες σας.

Πρόσβαση στα προσωπικά σας δεδομένα

Έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε πρόσβαση στα προσωπικά σας ιατρικά δεδομένα που έχουμε στη διάθεσή μας. Κανονικά θα σας ζητηθεί να υποβάλετε αίτηση για πρόσβαση γραπτώς και να παράσχετε ταυτοποίηση. Μπορεί να χρεωθείτε κάποιο ποσό αν ζητήσετε αντίγραφο του ιατρικού σας αρχείου. Ανταποκρινόμαστε σε αιτήματα πρόσβασης σε πληροφορίες το συντομότερο δυνατό, και στις περισσότερες περιπτώσεις το αργότερο μέχρι 28 ημέρες.

Η πρόσβαση στα προσωπικά σας δεδομένα μπορεί να απορριφθεί σε ειδικές περιστάσεις, όπως για παράδειγμα όταν η πρόσβαση θα έθετε εσάς ή κάποιο άλλο άτομο σε κίνδυνο πνευματικής ή σωματικής βλάβης.

Αν πιστεύετε ότι οι πληροφορίες που τηρούμε σχετικά με εσάς είναι εσφαλμένες ή έχει γίνει κάποιο λάθος, ενημερώστε μας και θα το διορθώσουμε ή θα προσθέσουμε μια σημείωση στο ιατρικό σας αρχείο.

Οι αιτήσεις για πρόσβαση στο ιατρικό σας αρχείο πρέπει να απευθύνονται είτε στο Medical Records Department είτε στον διευθυντή του νοσηλευτικού ιδρύματος της υγειονομικής υπηρεσίας που σας παρέχει περίθαλψη.